

LA DISCRIMINACIÓN

ES CONTRA LA LEY

Valley-Wide Health Systems, Inc. cumple con las leyes Federales de derechos civiles aplicables y no discrimina por motivos de raza, color, nacionalidad/origen nacional, edad discapacidad, o sexo. Valley-Wide Health Systems, Inc. no excluye a las personas ni las trata de manera diferente debido a su raza, color, nacionalidad/origen nacional, edad discapacidad, o sexo.

Valley-Wide Health Systems, Inc. proporciona/brinda ayuda y servicios gratuitos a personas con discapacidades para comunicarse de manera efectiva con nosotros, como, por ejemplo:

- intérpretes calificados en lenguaje de señas
- información escrita en otros formatos (letras grande, audio, formatos electrónicos accesibles, otros formatos) proporciona servicios de idiomas gratuitos a las personas cuyo idioma principal no es el inglés, como por ejemplo:

- intérpretes calificados
- información escrita en otros idiomas

Si necesita estos servicios, comuníquese con June Rodriguez, Directora de Cumplimiento y Gestion de Riesgos

Si cree que Valley-Wide Health Systems, Inc. ha fallado en proporcionar estos servicios o ha discriminado de otra manera por motivos de raza, color nacionalidad/origen nacional, discapacidad, o sexo, puede presentar una queja formal con:

June Rodriguez, Directora de Cumplimiento y Gestion de Riesgos
128 Market Street

Alamosa CO 81101 719-589-5161

719-589-5722 HRDepartment@vwhs.org

Puede presentar una queja en persona o por correo, fax, o correo electrónico. Si necesita ayuda para llenar el formulario de queja June Rodriguez, Directora de Cumplimiento y Gestion de Riesgos, está disponible para ayudarle.

Puede presentar una queja de derechos civiles ante el Departamento de Salud y Servicios Humanos de Estados Unidos, oficina de Derechos Civiles

- Electrónicamente a través de la oficina del Portal de Quejas por los Derechos Civiles,

disponible en <https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf>

- Por correo en

U.S. Department of Health and Human Services
200 Independence Ave. SW
Room 509F HHH Building
Washington, DC 20201

- Por teléfono al 1-800-368-1019; 800-537-7697 (TDD)

Los formularios de quejas están disponibles en <http://www.hhs.gov/ocr/office/file/index.html>